

社會福利署署長法團

截至 2016 年 3 月 31 日止年度的財務報表

審計署署長報告



香港特別行政區政府
審計署

獨立審計報告

致社會福利署署長法團

茲證明我已審計列載於第 3 至 22 頁社會福利署署長法團的財務報表，該等財務報表包括於 2016 年 3 月 31 日的資產負債表與截至該日止年度的收支表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

社會福利署署長法團就財務報表須承擔的責任

社會福利署署長法團須負責按照《社會福利署署長法團條例》（第 1096 章）第 8(3)條擬備財務報表，以及落實其認為必要的內部控制，以使財務報表不存有由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

審計師的責任

我的責任是根據我的審計對該等財務報表作出意見。我已按照《社會福利署署長法團條例》第 8(5)條及審計署的審計準則進行審計。這些準則要求我遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行情序以獲取有關財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於審計師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，審計師考慮與該基金擬備財務報表有關的內部控制，以設計適當的審計程序，但並非為對基金的內部控制的效能發表意見。審計亦包括評價社會福利署署長法團所採用的會

計政策的合適性，以及評價財務報表的整體列報方式。

我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

意見

我認為，社會福利署署長法團截至 2016 年 3 月 31 日止年度的財務報表在各重大方面均按照《社會福利署署長法團條例》第 8(3)條擬備。

審計署署長
(審計署首席審計師張永安代行)

2016 年 9 月 28 日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

社會福利署署長法團
二零一六年三月三十一日資產負債表

	2016 港元	2015 港元
I. 酌情運用基金		
資產		
現金及銀行結餘	<u>573,147</u>	<u>573,136</u>
<u>上列項目代表：</u>		
累積基金		
年初結餘	573,136	575,125
年內盈餘／（赤字）	<u>11</u>	<u>(1,989)</u>
年終結餘	<u>573,147</u>	<u>573,136</u>
 II. 代指定人士管理的基金		
資產		
銀行存款	17,315,256	15,427,956
現金及銀行結餘	<u>185,184,107</u>	<u>158,794,697</u>
	<u>202,499,363</u>	<u>174,222,653</u>
<u>上列項目代表：</u>		
信託基金		
年初結餘	174,222,653	159,262,353
年內盈餘	<u>28,276,710</u>	<u>14,960,300</u>
年終結餘	<u>202,499,363</u>	<u>174,222,653</u>

	附註	2016 港元	2015 港元
III. 指定捐款			
資產			
投資	3 (a)	6,322,913	4,751,499
銀行存款		3,927,228	5,466,226
現金及銀行結餘		3,371,870	2,117,527
		<u>13,622,011</u>	<u>12,335,252</u>
<u>上列項目代表：</u>			
信託基金			
莫理爾獎學金			
資本		9,950	9,950
累積赤字			
年初結餘		(8,880)	(7,880)
年內赤字		(1,000)	(1,000)
年終結餘		(9,880)	(8,880)
		<u>70</u>	<u>1,070</u>
群芳救援信託基金			
資本		10,000,000	10,000,000
累積盈餘			
年初結餘		517,520	454,622
年內盈餘		38,624	62,898
年終結餘		556,144	517,520
		<u>10,556,144</u>	<u>10,517,520</u>
其他小額捐款			
年初結餘		1,816,662	1,614,031
年內盈餘		1,249,135	202,631
年終結餘		3,065,797	1,816,662
		<u>13,622,011</u>	<u>12,335,252</u>

	2016 港元	2015 港元
IV. <u>代李寶椿慈善信託基金、撒瑪利亞基金、蒲魯賢慈善信託基金、嘉道理香港婦女慈善會信託（第三號信託）、愛滋病患者及家屬援助金、社區投資共享基金，以及關愛基金管理的基金</u>		
資產		
現金及銀行結餘	<u>2,795,596</u>	<u>3,211,318</u>
上列項目代表：		
信託基金		
<u>李寶椿慈善信託基金</u>		
年初結餘	1,107,230	1,282,339
年內盈餘／（赤字）	18,941	(175,109)
年終結餘	1,126,171	1,107,230
<u>撒瑪利亞基金</u>		
年初結餘	179,959	67,146
年內（赤字）／盈餘	(179,959)	112,813
年終結餘	-	179,959
<u>蒲魯賢慈善信託基金</u>		
年初結餘	1,332,743	1,800,435
年內盈餘／（赤字）	136,267	(467,692)
年終結餘	1,469,010	1,332,743
<u>嘉道理香港婦女慈善會信託（第三號信託）</u>		
年初結餘	3,880	3,880
年內赤字	(3,880)	-
年終結餘	-	3,880
<u>愛滋病患者及家屬援助金</u>		
年初結餘	32,613	29,925
年內盈餘	36,888	2,688
年終結餘	69,501	32,613

	附註	2016 港元	2015 港元
社區投資共享基金			
年初結餘		167	-
年內（赤字）／盈餘		(167)	167
年終結餘		-	167
關愛基金			
年初結餘		554,726	188,508
年內（赤字）／盈餘		(423,812)	366,218
年終結餘		130,914	554,726
		<u>2,795,596</u>	<u>3,211,318</u>
V. 香港展能精英運動員基金			
資產			
投資	3 (b)	172,100,816	92,615,935
銀行存款		57,492,482	138,392,145
現金及銀行結餘		226,805	130,883
		<u>229,820,103</u>	<u>231,138,963</u>
上列項目代表：			
累積基金			
年初結餘		231,138,963	232,274,151
年內赤字		(1,318,860)	(1,135,188)
年終結餘		<u>229,820,103</u>	<u>231,138,963</u>
VI. 教育信託基金			
資產			
投資	3 (c)	8,068,175	-
銀行存款		15,612,931	26,817,375
現金及銀行結餘		1,797,160	1,725,459
		<u>25,478,266</u>	<u>28,542,834</u>
上列項目代表：			
累積基金			
年初結餘		28,542,834	32,980,625
年內赤字		(3,064,568)	(4,437,791)
年終結餘		<u>25,478,266</u>	<u>28,542,834</u>

	附註	2016 港元	2015 港元
VII. 嚴重急性呼吸系統綜合症信託基金			
<u>資產</u>			
銀行存款		30,437,018	39,071,062
現金及銀行結餘		776,681	899,395
		<u>31,213,699</u>	<u>39,970,457</u>
<u>上列項目代表：</u>			
累積基金			
年初結餘		39,970,457	49,126,692
年內赤字		(8,756,758)	(9,156,235)
年終結餘		<u>31,213,699</u>	<u>39,970,457</u>
VIII. 長者學苑發展基金			
<u>資產</u>			
投資	3 (d)	17,442,867	17,442,867
銀行存款		33,898,345	29,357,438
現金及銀行結餘		32,743	9,076,779
		<u>51,373,955</u>	<u>55,877,084</u>
<u>上列項目代表：</u>			
累積基金			
年初結餘		55,877,084	64,033,201
年內赤字		(4,503,129)	(8,156,117)
年終結餘		<u>51,373,955</u>	<u>55,877,084</u>

隨附附註1至7亦為上述財務報表的一部分。

社會福利署署長法團
葉文娟
二零一六年九月二十八日

社會福利署署長法團
截至二零一六年三月三十一日止年度收支表

	附註	2016 港元	2015 港元
I. 酌情運用基金			
年初現金及銀行結餘		573,136	575,125
收入	4 (a)	11	11
開支	5 (a)	-	(2,000)
年內盈餘／（赤字）		11	(1,989)
年終現金及銀行結餘		573,147	573,136
II. 代指定人士管理的基金			
年初現金及銀行結餘		158,794,697	142,139,961
收入	4 (b)	341,532,782	297,955,472
開支	5 (b)	(313,256,072)	(282,995,172)
年內盈餘		28,276,710	14,960,300
其他現金轉動	6 (a)	(1,887,300)	1,694,436
年終現金及銀行結餘		185,184,107	158,794,697
III. 指定捐款			
年初現金及銀行結餘		2,117,527	1,928,446
莫理爾獎學金			
收入	4 (c)	-	-
開支	5 (c)	(1,000)	(1,000)
年內赤字		(1,000)	(1,000)

	附註	2016 港元	2015 港元
群芳救援信託基金			
收入	4 (d)	406,599	346,840
開支	5 (d)	(367,975)	(283,942)
年內盈餘		38,624	62,898
其他小額捐款			
收入	4 (e)	1,969,025	1,480,970
開支	5 (e)	(719,890)	(1,278,339)
年內盈餘		1,249,135	202,631
其他現金轉動	6 (b)	(32,416)	(75,448)
年終現金及銀行結餘		<u>3,371,870</u>	<u>2,117,527</u>
IV. 代李寶椿慈善信託基金、撒瑪利亞基金、蒲魯賢慈善信託基金、嘉道理香港婦女慈善會信託（第三號信託）、愛滋病患者及家屬援助金、社區投資共享基金，以及關愛基金管理的基金			
年初現金及銀行結餘		3,211,318	3,372,233
李寶椿慈善信託基金			
收入	4 (f)	2,200,015	2,300,017
開支	5 (f)	(2,181,074)	(2,475,126)
年內盈餘／（赤字）		18,941	(175,109)
撒瑪利亞基金			
收入	4 (g)	-	200,000
開支	5 (g)	(179,959)	(87,187)
年內（赤字）／盈餘		(179,959)	112,813

	附註	2016 港元	2015 港元
蒲魯賢慈善信託基金			
收入	4 (h)	3,002,095	3,201,007
開支	5 (h)	(2,865,828)	(3,668,699)
年內盈餘／（赤字）		136,267	(467,692)
嘉道理香港婦女慈善會信託（第三號信託）			
收入	4 (i)	-	-
開支	5 (i)	(3,880)	-
年內赤字		(3,880)	-
愛滋病患者及家屬援助金			
收入	4 (j)	80,001	40,000
開支	5 (j)	(43,113)	(37,312)
年內盈餘		36,888	2,688
社區投資共享基金			
收入	4 (k)	28,219,700	27,962,682
開支	5 (k)	(28,219,867)	(27,962,515)
年內（赤字）／盈餘		(167)	167
關愛基金			
收入	4 (l)	148,225,416	144,914,427
開支	5 (l)	(148,649,228)	(144,548,209)
年內（赤字）／盈餘		(423,812)	366,218
年終現金及銀行結餘		2,795,596	3,211,318

	附註	2016 港元	2015 港元
V. <u>香港展能精英運動員基金</u>			
年初現金及銀行結餘		130,883	139,632
收入	4 (m)	8,029,926	3,457,515
開支	5 (m)	(9,348,786)	(4,592,703)
年內赤字		(1,318,860)	(1,135,188)
其他現金轉動	6 (c)	1,414,782	1,126,439
年終現金及銀行結餘		<u>226,805</u>	<u>130,883</u>
VI. <u>教育信託基金</u>			
年初現金及銀行結餘		1,725,459	425,347
收入	4 (n)	724,919	648,511
開支	5 (n)	(3,789,487)	(5,086,302)
年內赤字		(3,064,568)	(4,437,791)
其他現金轉動	6 (d)	3,136,269	5,737,903
年終現金及銀行結餘		<u>1,797,160</u>	<u>1,725,459</u>
VII. <u>嚴重急性呼吸系統綜合症信託基金</u>			
年初現金及銀行結餘		899,395	730,968
收入	4 (o)	686,073	809,802
開支	5 (o)	(9,442,831)	(9,966,037)
年內赤字		(8,756,758)	(9,156,235)
其他現金轉動	6 (e)	8,634,044	9,324,662
年終現金及銀行結餘		<u>776,681</u>	<u>899,395</u>

	附註	2016 港元	2015 港元
VIII. <u>長者學苑發展基金</u>			
年初現金及銀行結餘		9,076,779	144,810
收入	4 (p)	1,806,045	1,217,582
開支	5 (p)	(6,309,174)	(9,373,699)
年內赤字		(4,503,129)	(8,156,117)
其他現金轉動	6 (f)	(4,540,907)	17,088,086
年終現金及銀行結餘		<u>32,743</u>	<u>9,076,779</u>

隨附附註1至7亦為上述財務報表的一部分。

社會福利署署長法團 財務報表附註

1. 一般說明

社會福利署署長法團財務報表均依據《社會福利署署長法團條例》（第1096章）第8(3)條擬備。社會福利署署長法團按照《社會福利署署長法團條例》第4條而成立，就任何為在社會福利署照顧下的人的利益而設立的信託，以及任何與該署工作有關而設立的信託，法團均可作為受託人。

2. 主要會計政策

(a) 會計基礎

財務報表以現金記帳方式擬備。

(b) 投資

(i) 外匯基金存款為投資成本。在二零一六年三月，香港展能精英運動員基金存放7千萬港元於外匯基金。這筆存款為期六年（由存款日期起計），期內不能提取原有存款。存款利息按每年一月釐定的固定息率計算。息率是按外匯基金投資組合在過去六年的平均年度投資回報率或三年期政府債券在過去一年的平均年度收益率計算（最低為0%），以較高者為準。

(ii) 買入的債務證券及上市股本證券擬分別持有至到期日及連續持有，並按成本於資產負債表列帳。投資成本包括與購入投資產品相關的一切開支，例如佣金、經紀費、印花稅和交易徵費。出售投資的盈虧均計入收支表。

(iii) 贖回投資時的實現折扣或溢價均計入收支表。

(c) 捐款

除非捐款人另作指示，捐款一般計入收支表。

(d) 外幣交易

年內的外幣交易按交易日當時的匯率折算為港元。不以港元為計值單位的資產則按報告期完結時的匯率折算為港元。所有匯兌損益均計入收支表。

3. 投資

	2016 港元	2015 港元
指定捐款：		
(a) 群芳救援信託基金		
債務證券		
成本價		
- 一年後到期	1,558,910	-
	<u>1,554,510</u>	<u>-</u>
於三月三十一日的市值		
上市股本證券		
成本價	4,764,003	4,751,499
	<u>4,528,337</u>	<u>4,614,599</u>
於三月三十一日的市值		
(b) 香港展能精英運動員基金		
外匯基金存款	70,000,000	-
	<u>70,000,000</u>	<u>-</u>
債務證券		
成本價		
- 一年後到期	9,484,881	-
	<u>9,540,999</u>	<u>-</u>
於三月三十一日的市值		
上市股本證券		
成本價	92,615,935	92,615,935
	<u>81,313,640</u>	<u>95,953,130</u>
於三月三十一日的市值		
(c) 教育信託基金		
債務證券		
成本價		
- 一年後到期	8,068,175	-
	<u>8,053,701</u>	<u>-</u>
於三月三十一日的市值		
(d) 長者學苑發展基金		
上市股本證券		
成本價	17,442,867	17,442,867
	<u>14,910,000</u>	<u>17,963,000</u>
於三月三十一日的市值		

	2016 港元	2015 港元
4. 收入		
(a) 酌情運用基金		
利息	11	11
(b) 代指定人士管理的基金		
綜合社會保障援助及其他	341,428,106	297,772,884
利息	104,676	182,588
	<u>341,532,782</u>	<u>297,955,472</u>
指定捐款：		
(c) 莫理爾獎學金		
年內並無任何收入。	-	-
(d) 群芳救援信託基金		
捐款	8,934	41,834
投資利息	20,612	-
銀行存款利息	143,003	114,626
股息收入	234,050	189,127
匯兌收益	-	1,253
	<u>406,599</u>	<u>346,840</u>
(e) 其他小額捐款		
捐款	1,969,000	1,480,945
利息	25	25
	<u>1,969,025</u>	<u>1,480,970</u>
代以下基金管理的基金：		
(f) 李寶椿慈善信託基金		
基金受託人撥款	2,200,000	2,300,000
利息	14	17
退還上一年的補助金	1	-
	<u>2,200,015</u>	<u>2,300,017</u>
(g) 撒瑪利亞基金		
基金管理人撥款	-	200,000

	2016 港元	2015 港元
(h) 蒲魯賢慈善信託基金		
基金受託人撥款	3,000,000	3,200,000
利息	20	23
退還上一年的補助金	2,075	984
	<u>3,002,095</u>	<u>3,201,007</u>
(i) 嘉道理香港婦女慈善會信託（第三號信託）		
利息	-	-
(j) 愛滋病患者及家屬援助金		
愛滋病信託基金撥款	80,000	40,000
利息	1	-
	<u>80,001</u>	<u>40,000</u>
(k) 社區投資共享基金		
獎券基金撥款	-	-
勞工及福利局撥款	28,219,700	27,962,682
	<u>28,219,700</u>	<u>27,962,682</u>
(l) 關愛基金		
基金受託人撥款	148,094,261	144,829,227
退還往年的補助金	131,155	85,200
	<u>148,225,416</u>	<u>144,914,427</u>
(m) 香港展能精英運動員基金		
投資利息	1,157,440	-
銀行存款利息	3,063,330	2,242,925
退還上一年的補助金	341,993	-
贖回投資時的實現折扣	134,280	-
股息收入	3,332,883	1,214,590
	<u>8,029,926</u>	<u>3,457,515</u>

	2016 港元	2015 港元
(n) 教育信託基金		
捐款	2,820	2,750
投資利息	120,580	-
銀行存款利息	601,519	645,682
匯兌收益	-	79
	<u>724,919</u>	<u>648,511</u>
(o) 嚴重急性呼吸系統綜合症信託基金		
利息	556,970	524,350
退還往年的補助金	129,103	285,452
	<u>686,073</u>	<u>809,802</u>
(p) 長者學苑發展基金		
利息	856,794	603,133
退還往年的補助金	375,058	314,821
股息收入	574,193	279,953
匯兌收益	-	19,675
	<u>1,806,045</u>	<u>1,217,582</u>
5. 開支		
(a) 酌情運用基金		
受助人補助金	<u>-</u>	<u>2,000</u>

	2016 港元	2015 港元
(b) 代指定人士管理的基金		
付予受助人的款項	8,948,025	8,046,383
代受助人支付的宿費 及其他費用	295,928,367	268,796,623
轉撥遺產管理官的款項	5,448,440	3,555,008
退還政府的款項	2,931,240	2,597,158
	<u>313,256,072</u>	<u>282,995,172</u>
指定捐款：		
(c) 莫理爾獎學金		
發給香港專業教育學院學生 的獎學金	<u>1,000</u>	<u>1,000</u>
(d) 群芳救援信託基金		
受助人補助金	234,117	283,692
買入債務證券時購入的利息	13,578	-
銀行收費	450	250
匯兌虧損	119,830	-
	<u>367,975</u>	<u>283,942</u>
(e) 其他小額捐款		
付予受助人／福利機構的款項	<u>719,890</u>	<u>1,278,339</u>

	2016 港元	2015 港元
<u>代以下基金管理的基金：</u>		
(f) 李寶椿慈善信託基金		
社會救濟補助金	1,786,185	1,935,290
轉撥撒瑪利亞基金管理人的款項	-	100,000
退還基金受託人的撥款	394,875	439,814
退還基金受託人的利息	14	22
	<u>2,181,074</u>	<u>2,475,126</u>
(g) 撒瑪利亞基金		
受助人補助金	8,591	20,041
退還李寶椿慈善信託基金的撥款	171,368	67,146
	<u>179,959</u>	<u>87,187</u>
(h) 蒲魯賢慈善信託基金		
受助人補助金	2,085,407	2,486,063
退還基金受託人的撥款	780,401	1,182,602
退還基金受託人的利息	20	34
	<u>2,865,828</u>	<u>3,668,699</u>
(i) 嘉道理香港婦女慈善會信託（第三號信託）		
受助人補助金	3,880	-
退還法定代表律師的未用餘額	-	-
	<u>3,880</u>	<u>-</u>
(j) 愛滋病患者及家屬援助金		
受助人補助金	11,995	12,425
大型節慶活動	26,008	20,974
宣傳費	5,110	3,913
	<u>43,113</u>	<u>37,312</u>

	2016 港元	2015 港元
(k) 社區投資共享基金		
受助人補助金	28,219,867	27,962,515
(l) 關愛基金		
受惠人／服務提供者補助金	148,649,203	144,547,778
銀行收費	25	431
	148,649,228	144,548,209
(m) 香港展能精英運動員基金		
機構補助金	6,422,382	4,587,326
買入債務證券時購入的利息	562,226	-
銀行收費	200	250
匯兌虧損	2,363,978	5,127
	9,348,786	4,592,703
(n) 教育信託基金		
受助人補助金	3,397,879	5,086,257
買入債務證券時購入的利息	34,450	-
銀行收費	120	45
匯兌虧損	357,038	-
	3,789,487	5,086,302
(o) 嚴重急性呼吸系統綜合症信託基金		
受助人補助金	9,442,636	9,965,917
銀行收費	195	120
	9,442,831	9,966,037
(p) 長者學苑發展基金		
機構補助金	5,352,930	9,285,409
宣傳費	224,750	88,290
匯兌虧損	731,494	-
	6,309,174	9,373,699

	2016 港元	2015 港元
6. 其他現金轉動		
(a) 代指定人士管理的基金		
(支出) / 收入淨額：		
銀行存款 (增加) / 減少	<u>(1,887,300)</u>	<u>1,694,436</u>
(b) 指定捐款：		
 群芳救援信託基金		
支出淨額：		
投資增加		
債務證券增加	(1,558,910)	-
上市股本證券增加	(12,504)	(29,579)
	(1,571,414)	(29,579)
銀行存款減少 / (增加)	1,538,998	(45,869)
	<u>(32,416)</u>	<u>(75,448)</u>
(c) 香港展能精英運動員基金		
收入淨額：		
投資增加		
外匯基金存款增加	(70,000,000)	-
債務證券增加	(9,484,881)	-
上市股本證券增加	-	(81,859,723)
	(79,484,881)	(81,859,723)
銀行存款減少	80,899,663	82,986,162
	<u>1,414,782</u>	<u>1,126,439</u>
(d) 教育信託基金		
收入淨額：		
投資增加		
債務證券增加	(8,068,175)	-
銀行存款減少	11,204,444	5,737,903
	<u>3,136,269</u>	<u>5,737,903</u>

	2016 港元	2015 港元
(e) 嚴重急性呼吸系統綜合症信託基金		
收入淨額：		
銀行存款減少	8,634,044	9,324,662
	<u>8,634,044</u>	<u>9,324,662</u>
(f) 長者學苑發展基金		
(支出)／收入淨額：		
投資增加		
上市股本證券增加	-	(17,442,867)
	<u>-</u>	<u>(17,442,867)</u>
銀行存款(增加)／減少	(4,540,907)	34,530,953
	<u>(4,540,907)</u>	<u>34,530,953</u>
	<u>(4,540,907)</u>	<u>17,088,086</u>

7. **鄧肇堅何添慈善基金**

鄧肇堅何添慈善基金的財務報表依據《社會福利署署長法團條例》(第1096章)第8(4)條並未列入本財務報表內，而是另行擬備，並根據《受託人條例》(第29章)第24(4)條的規定由獨立會計師審計。